

REGULAMIN KONKURSU PLANISTYCZNEGO OGŁOSZONEGO WŚRÓD DZIECI I MŁODZIEŻY SZKOLENEJ Z TERENU GMINY NAŁĘCZÓW

„FUTURE CITY GAME”

REALIZOWANEGO W RAMACH PROJEKTU :

„PARTYCYPACJA W PLANOWANIU PRZESTRZENNYM - EDYCJA II”

§1

INFORMACJE WSTĘPNE

1. Niniejszy regulamin, zwany dalej Regulaminem, określa zasady, zakres i warunki uczestnictwa w Konkursie planistycznym (plastycznym) na wykonanie pracy plastycznej z zakresu planowania przestrzennego i zagospodarowania dla terenu gminy Nałęczów, z uwzględnieniem wytycznych obowiązujących przy sporządzaniu dokumentów planistycznych, w tym Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego w ramach projektu „Partycypacja w planowaniu przestrzennym – II edycja” zwanego dalej „Konkursem”.
2. Docelową grupę odbiorców stanowią dzieci i młodzież uczęszczająca do szkół, dla których organem prowadzącym jest gmina Nałęczów w roku szkolnym 2019/2020 – od czwartej do ósmej klasy szkoły podstawowej.
3. Temat pracy konkursowej brzmi: „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów”.
4. Opis tematu konkursowego znajduje się w Załączniku nr 2 niniejszego Regulaminu.

§2

ORGANIZATOR

Organizatorem Konkursu jest Burmistrz Nałęczowa zwany dalej „Organizatorem”. Konkurs jest częścią projektu „Partycypacja w planowaniu przestrzennym – II edycja”.

§3

DEFINICJE

1. „Uczestnikiem Konkursu” zwanym dalej Uczestnikiem jest klasa tj. zespół reprezentujący daną klasę, biorący udział w Konkursie w roku szkolnym 2019/2020.
2. „Zespołem” jest grupa dzieci lub młodzieży z danej klasy, składająca się minimum z 5 uczestników, której praca została zgłoszona do Konkursu, przy czym jedną klasę może reprezentować tylko jeden zespół.
3. „Pracą konkursową” jest praca wykonana przez Zespół, stanowiąca rezultat spotkań przeprowadzonych w ramach projektu „Partycypacja w planowaniu przestrzennym” pn. „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów” zgłoszona do Konkursu w regulaminowym terminie.
4. „Komisją Konkursową” powołaną do oceny prac konkursowych jest zespół powołany przez Burmistrza Nałęczowa w celu wyłonienia oraz oceny najlepszych prac pod względem merytorycznym, artystycznym i estetycznym.

§4 POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Regulamin określa zasady i warunki udziału w Konkursie, prawa i obowiązki Organizatora, prawa i obowiązki Uczestników Konkursu.
2. Poprzez przystąpienie do Konkursu Uczestnik akceptuje w całości treść Regulaminu i zobowiązuje się do jego przestrzegania, jak również potwierdza, iż spełnia wszystkie warunki udziału w Konkursie.
3. Regulamin jest dostępny w Urzędzie Gminy Nałęczów, ul. Lipowa 3, 24-150 Nałęczów oraz na stronie internetowej w zakładce pod adresem: www.naleczow.pl.

§5 CELE KONKURSU

1. Budowanie świadomości obywatelskiej u młodzieży.
2. Zaangażowanie dzieci i młodzieży w procesy kreowania polityki przestrzennej i społecznej.
3. Uświadomienie młodzieży roli społeczności lokalnej w aktywnym kształtowaniu polityki przestrzennej, sprowokowanie dyskusji na temat idealnej wizji rozwoju gminy Nałęczów w kontekście kształtowania wspólnej przestrzeni.
4. Pobudzenie dzieci i młodzieży szkół podstawowych do zasięgnięcia oraz wyrażania opinii zarówno w kwestiach bardzo małych i lokalnych np. ścieżki rowerowe na osiedlach i place zabaw, jak i nieco szerszych tj. planowanie strategiczne obejmujące rozwój nieco większych obszarów oraz uświadomienie roli społeczności lokalnej w aktywnym kształtowaniu polityki przestrzeni, w której na co dzień żyją.
5. Rozwijanie umiejętności pracy indywidualnej oraz w grupie.
6. Rozwijanie umiejętności prezentacji efektów pracy.
7. Zachęcenie nauczycieli do realizacji programu edukacyjnego związanego z planowaniem przestrzennym.

§6 WARUNKI UCZESTNICTWA

1. Konkurs skierowany jest do dzieci i młodzieży uczęszczających do szkół, dla których organem prowadzącym jest gmina Nałęczów w roku szkolnym 2019/2020 – od czwartej do ósmej klasy szkoły podstawowej
2. Przystąpienie do Konkursu jest równoznaczne z:
 - 1) oświadczeniem Uczestników, że pracę sporządzili samodzielnie i jej zgłoszenie do Konkursu nie narusza praw osób trzecich,
 - 2) oświadczeniem Uczestników, iż posiadają prawa autorskie osobiste i majątkowe do pracy konkursowej,
 - 3) zgodą Uczestników na: prezentację najciekawszych prac konkursowych, wyłonionych w konkursie, zgodą na umieszczenie zdjęć pracy na stronie internetowej Gminy Nałęczów oraz wykorzystaniem pracy przez Urząd Miejski w Nałęczowie do celów informacyjnych i promocyjnych,
 - 4) zgodą Uczestników na nieodpłatne używanie, wykorzystanie i rozpowszechnianie wizerunku Uczestnika do celów określonych zgodnie z załącznikiem nr 1 niniejszego Regulaminu.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



3. Uczestnictwo w Konkursie jest bezpłatne i dobrowolne.
4. W Konkursie może wziąć udział dowolna ilość osób reprezentujących poszczególne klasy, z zastrzeżeniem, że uczestnicy występować będą w Zespołach zgodnych z Regulaminem konkursu.
5. Konkurs przeznaczony jest dla uczniów według dwóch kategorii wiekowych:
 - a) I kategoria: klasy IV – VI szkoły podstawowej, b) II kategoria: klasy VII - VIII szkoły podstawowej.

§ 7

CZAS TRWANIA KONKURSU

1. Konkurs rozpoczyna się w dniu 27 marca 2020 r. i będzie trwać do dnia 9 czerwca 2020 r. do godz. 14:00 .
2. Prace konkursowe należy składać w terminie wskazanym w §9 niniejszego Regulaminu.

§ 8

WYMAGANIA FORMALNE

1. Zespoły wykonują Pracę Konkursową samodzielnie. Zakres Pracy Konkursowej określa Załącznik nr 2 Regulaminu.
2. Zgłaszający decyduje o ilości Uczestników wchodzących w skład Zespołów zgłoszonych do konkursu, z zastrzeżeniem § 3 ust. 2.
3. Jeden Zespół może wykonać jedną pracę. Prawidłowo złożona praca musi składać się z części plastycznej.

§ 9

TERMIN, SPOSÓB I MIEJSCE SKŁADANIA PRAC

1. Uczestnik konkursu składa pracę konkursową wraz z oświadczeniami rodziców/opiekunów Uczestnika (załącznik nr 1 do Regulaminu), w terminie do dnia **05.06.2020 r. do godz. 10:00** w Urzędzie Miejskim w Nałęczowie, ul. Lipowa 3, 24-150 Nałęczów. Niezależnie od formy złożenia pracy decyduje data przyjęcia pracy przez Organizatora.
2. Termin, o którym mowa w punkcie 1 jest ostateczny. Prace, które wpłyną do Organizatora po wyznaczonym terminie nie zostaną zakwalifikowane do Konkursu.
3. Przyjmujący zgłoszenie opatrzy każdą pracę konkursową czterocyfrową liczbą rozpoznawczą, umieszczoną w prawym górnym rogu. Takie szyfrowanie pracy uniemożliwi identyfikację autorów i zapewni obiektywną i bezstronną ocenę przedłożonych projektów.
4. Na pracach konkursowych nie wolno umieszczać napisów niezwiązanych z treścią projektu, znaków rozpoznawczych czy też podpisów autorów. Niezastosowanie się do tego warunku będzie skutkowało dyskwalifikacją pracy konkursowej.
5. Do pracy konkursowej należy dołączyć zgłoszenie udziału w Konkursie sporządzone wg załącznika nr 3 do niniejszego regulaminu.

§ 10

KOMISJA KONKURSOWA I KRYTERIA OCENY

1. Najlepsze prace konkursowe zostaną wyłonione przez Komisję Konkursową powołaną przez Burmistrza Nałęczowa.
2. Prace będą oceniane przez Komisję Konkursową w systemie punktowym, a maksymalna ocena wynosi 10 punktów.
3. Aby praca została oceniona musi się składać z części plastycznej.
4. Nagrody przyznawane będą przez Komisję Konkursową najlepszym pracom, tj. takim, które uzyskały najwięcej punktów, z uwzględnieniem poniższych kryteriów:
 - 1) Ocenie podlegać będzie zgodność pracy złożonej w konkursie z zasadami i tematyką planowania przestrzennego oraz z wytycznymi przy sporządzaniu takich dokumentów jak



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



- Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego, racjonalne rozplanowanie przestrzeni, a także nowatorstwo w myśleniu o przestrzeni i życiu w Gminie Nałęczów - od 0 do 4 punktów,
- 2) Ocenie podlegać będzie pomysłowość uczestników, kreatywność i innowacyjność rozwiązania, wartości artystyczne, siła przekazu – od 0 do 4 punktów
 - 3) Ocenie podlegać będą, jakość wykonania, estetyka, staranność, czytelność pracy, poprawna pisownia - od 0 do 2 punktów.
 5. Jedna praca może otrzymać minimum 0 a maksymalnie 10 pkt.

§ 11 NAGRODY

Organizator konkursu przewidział dla uczestników następujące nagrody:

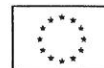
1. Nagroda główna w wysokości **4 000 zł** w kategorii klas IV - VI Szkoły Podstawowej oraz nagroda główna w wysokości **4 000 zł** w kategorii klas VII - VIII Szkoły Podstawowej. Zwycięzcą jest klasa, z której zgłoszeni uczestnicy lub zespoły uzyskały łącznie największą liczbę punktów.
2. Dziesięć wyróżnień w wysokości po **220 zł** każde dla zespołów, które uzyskały najwięcej punktów. Wyróżnienia będą przyznawane w klasach IV - VI Szkoły Podstawowej – 5 wyróżnień oraz w klasach VII - VIII Szkoły Podstawowej – 5 wyróżnień.
3. W uzasadnionych przypadkach Organizator ma prawo do innego podziału puli przeznaczonej na nagrody w konkursie.

§ 12 ZASADY WYŁONIENIA LAUREATÓW I WRĘCZENIE NAGRÓD

1. Komisja Konkursowa wyłoni zwycięskie prace oraz przyzna wyróżnienia.
2. Obrady Komisji Konkursowej zakończone wyborem zwycięskich prac odbędą się w dniu **5 czerwca 2020 r.** o godz. 12:00
3. Lista zwycięzców zostanie umieszczona na stronie internetowej pod adresem: www.naleczow.pl w zakładce.
4. Oficjalne ogłoszenie wyników Konkursu oraz wręczenie nagród nastąpi podczas spotkania z mieszkańcami, połączonych z prezentacją nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych, która odbędzie się do dnia **9 czerwca 2020 r.**
5. Organizator zastrzega sobie możliwość zmiany miejsca oraz terminu wskazanego w §12 ust. 4, i zobowiązuje się do skutecznego powiadomienia uczestników Konkursu o nowym miejscu i czasie.

§ 13 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator zobowiązuje się do poszanowania autorskich praw osobistych Uczestników Konkursu, w szczególności do oznaczenia pracy konkursowej nazwiskiem lub pseudonimem Uczestników.
2. Każdy z Uczestników konkursu ponosi pełną odpowiedzialność wobec Organizatora i osób trzecich w przypadku, gdyby udostępniona praca konkursowa naruszała prawa, w szczególności prawa autorskie oraz dobra osobiste osób trzecich.
3. Z chwilą przystąpienia do Konkursu, Uczestnicy przenoszą na Organizatora własność egzemplarza pracy konkursowej. Organizator Konkursu zastrzega sobie prawo do wykorzystania nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych w publikacjach i wszelkich działaniach informacyjnych dotyczących rozstrzygnięcia Konkursu z zachowaniem praw autorskich osobistych przysługujących autorom zgodnie



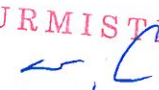
z przepisami ustawy prawo autorskie i prawa pokrewne z dnia 4 lutego 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 1231 z późn. zm.)

4. Obowiązek przechowywania dokumentów związanych z Konkursem spoczywa na Organizatorze.

§ 14

DANE OSOBOWE

1. Administratorem danych osobowych zbieranych bezpośrednio od osób, których dane dotyczą w związku z Konkursem, jest Organizator.
2. Organizator przetwarza dane osobowe w zgodzie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1781) oraz zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).
3. W ramach Konkursu zbierane są dane osobowe:
 - a) dotyczące Uczestników – imiona i nazwiska, adres e-mail;
 - b) dotyczące opiekunów prawnych – imiona i nazwiska
4. Dane osobowe ww. osób przetwarzane są przez Organizatora w celu opisanym w Regulaminie.
5. Zgłaszający wyrażają zgodę na przetwarzanie danych osobowych oraz na nieodpłatne używanie, wykorzystanie i rozpowszechnianie wizerunku uczestnika konkursu w zakresie opisanym w Regulaminie poprzez jego akceptację przy przystąpieniu do Konkursu. W imieniu Uczestnika, zgoda musi zostać wyrażona przez opiekuna prawnego. Wzór zgody stanowi załącznik nr 1 do Regulaminu.
6. Organizator zapewnia wszystkim osobom wymienionym w § 14 ust. 3 realizację uprawnień, w szczególności prawo wglądu do własnych danych, prawo żądania aktualizacji i usunięcia danych oraz prawo wniesienia sprzeciwu w przypadkach określonych w przepisach tej ustawy. Powyższe uprawnienia można realizować poprzez przesłanie pocztą tradycyjną lub mailową (na adres Organizatora Konkursu zgodnie z danymi kontaktowymi wskazanymi w Regulaminie) oświadczenia, w sposób zapewniający identyfikację osoby je składającej (w szczególności poprzez podanie imienia i nazwiska).
7. Usunięcie danych osobowych z bazy danych Administratora następuje poprzez złożenie mu stosownego oświadczenia. Dane zostaną usunięte z bazy danych osobowych w terminie do 14 dni od dnia otrzymania oświadczenia.
8. Organizator zachowuje wszelkie środki bezpieczeństwa w celu ochrony poufności i integralności powierzonych mu danych.

BURMISTRZ

Wiesław Pardyka

Konkurs planistyczny (plastyczny) na wykonanie pracy plastycznej z zakresu planowania przestrzennego i zagospodarowania dla terenu gminy Nałęczów, z uwzględnieniem wytycznych obowiązujących przy sporządzaniu dokumentów planistycznych, w tym Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego w ramach projektu „Partycypacja w planowaniu przestrzennym – II edycja” pn. „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów” w roku szkolnym 2019/2020.

.....
miejsowość, data

OŚWIADCZENIE RODZICA/OPIEKUNA

Ja
(imię i nazwisko Rodzica/Opiekuna)

Wyrażam zgodę na przystąpienie i udział
(imię i nazwisko Uczestnika Konkursu)

- w Konkursie pn. „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów” na wykonanie pracy plastycznej z zakresu planowania przestrzennego i zagospodarowania dla terenu gminy Nałęczów, z uwzględnieniem wytycznych obowiązujących przy sporządzaniu dokumentów planistycznych, w tym Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego w roku szkolnym 2019/2020.

Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych
(imię i nazwisko Uczestnika Konkursu)

- w związku z udziałem w Konkursie pn. „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów” w roku szkolnym 2019/2020.

- a) Oświadczam, iż zapoznałem/zapoznałam się z Regulaminem Konkursu.
- b) Potwierdzam zapoznanie się z kartami informacyjnymi opracowanymi na podstawie art. 13 RODO, dotyczącymi zasad przetwarzania moich danych osobowych oraz przysługujących mi praw z tym związanych, obowiązującymi w Urzędzie Miejskim w Nałęczowie.
- c) Na podstawie: ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych) wyrażam zgodę na nieodpłatne używanie, wykorzystanie i rozpowszechnianie mojego wizerunku, utrwalonego jakkolwiek techniką na wszelkich nośnikach (w tym w postaci fotografii i dokumentacji filmowej) przez gminę Nałęczów na potrzeby realizowanych następujących działań promocyjnych:
 - na stronie: www.naleczow.pl oraz portalach społecznościowych: Facebook, Twitter itp
 - na gminnym portalu społecznościowym,
 - innych materiałach informacyjnych,



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Niniejsza zgoda jest nieodpłatna, nie jest ograniczona ilościowo, czasowo ani terytorialnie. Dla potrzeb zgodnie z pkt. 1. wizerunek osoby wyrażającej zgodę może być użyty do różnego rodzaju form elektronicznego przetwarzania, kadrowania i kompozycji, a także zestawiony z wizerunkami innych osób, może być uzupełniony towarzyszącym komentarzem, natomiast nagrania filmowe z jego udziałem mogą być cięte, montowane, modyfikowane, dodawane do innych materiałów powstających na potrzeby jw. oraz w celach informacyjnych. Niniejsza zgoda obejmuje wszelkie formy publikacji, w szczególności rozpowszechnianie w Internecie (w tym na stronach internetowych: www.naleczow.pl oraz portalach społecznościowych: Facebook, Twitter itp.) oraz zamieszczenie w materiałach promocyjnych i informacyjnych Gminy Nałęczów. Wizerunek osoby wyrażającej zgodę nie może być użyty w formie lub publikacji dla mnie obraźliwej lub naruszać w inny sposób moich dóbr osobistych.

.....
Podpis Rodzica/Opiekuna

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby przeprowadzenia Konkursu planistycznego (plastycznego) w ramach projektu „Partycypacja w planowaniu przestrzennym – II edycja”, niezbędnych w zakresie udziału w Konkursie nieletniego będącego pod moją opieką zgodnie z Ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781 z późn. zm.)

.....
Podpis Rodzica/Opiekuna



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

ZAKRES I FORMA PRACY KONKURSOWEJ

Zadaniem konkursowym jest przygotowanie pracy plastycznej w ramach projektu „Partycypacja w planowaniu przestrzennym – II edycja” pn. „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów”.

1. Uczestnicy mają za zadanie wykonanie pracy plastycznej na planszy projektu zagospodarowania terenu, z założeniem, że teren przeznaczony ma być na realizację **przestrzeni o charakterze usług publicznych oraz zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z dopuszczeniem usług lub o charakterze teren obiektów produkcyjnych z dopuszczeniem zabudowy usługowej, składów i magazynów** według następujących wytycznych projektowych:

- a. plansza ma przedstawiać pewną wizję i wyobrażenie terenu zagospodarowanego w ciekawy i przejrzysty sposób, który ich zdaniem wkomponowałby się w przestrzeń gminy Nałęczów, uwzględniającego charakterystykę gminy i potrzeby mieszkańców,
- b. przedstawiona wizja terenu i jej zagospodarowanie powinno uwzględniać zasady planowania przestrzennego, w tym również powinno tworzyć spójną i logiczną całość zagospodarowanej przestrzeni z uwzględnieniem jej charakteru i przeznaczenia o którym mowa w pkt. 2,
- c. należy przemyśleć i jeśli potrzebne - zaprojektować dojścia do obiektów, dojazd, miejsca postoju pojazdów;
- d. ważne jest zaprojektowanie terenu w taki sposób, aby zaplanowane funkcje ze sobą nie kolidowały;
- e. sposób zagospodarowania otoczenia obiektu powinien zapewnić bezpieczeństwo jego użytkowników.

2. Forma pracy:

Przedstawienie pracy tj. wizji terenu na planszy A1 (płaska -kredka, mazaki, farby, wyklejanki) z krótkim opisem oraz legendą do projektu (max 1 strona A4, czcionka ARIAL, rozmiar 12).

Ważne:

Każdy Zespół składa tylko jedną pracę plastyczną. Warunkiem udziału w konkursie jest złożenie przez Zespół pracy plastycznej sporządzonej zgodnie z wymogami przedstawionymi w niniejszym załączniku.



**Konkurs „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów”
ZGŁOSZENIE PRACY**

Imiona i nazwiska autorów pracy	
Klasa	
Nazwa szkoły	
Imię i nazwisko Opiekuna Konkursu	
Adres e-mail Opiekuna Konkursu	
Numer telefonu Opiekuna Konkursu	
TYTUŁ PRACY KONKURSOWEJ	

ZGODA Opiekuna Konkursu*

Ja,(imię i nazwisko Opiekuna Konkursu) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach związanych z realizacją Konkursu, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2019 r., poz. 1781 ze zm.) oraz . Administratorem danych jest Gmina Nałęczów. Opiekun Konkursu ma prawo wglądu do swoich danych i ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, jednak odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości wzięcia udziału w Konkursie.

Jednocześnie oświadczam, że:

- zapoznałam/-em się z treścią Regulaminu Konkursu „Moja przestrzeń w przyszłości, miejsce Gmina Nałęczów” i wyrażam zgodę na warunki w nim zawarte;
- posiadam wszystkie niezbędne zgody opiekunów prawnych Uczestników Konkursu do prawidłowego zgłoszenia pracy konkursowej, w tym zgodę na uczestnictwo Uczestników Konkursu w Konkursie oraz zgodę na nieodpłatne używanie, wykorzystanie i rozpowszechnianie wizerunku uczestnika konkursu w zakresie objętym Regulaminem, a także zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celach związanych z realizacją Konkursu, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2019 r., poz. 1781 ze zm.).



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



.....
miejsowość, data

.....
czytelny podpis Opiekuna Konkursu



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego